

Porównanie tłumaczeń Liczb 35:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Wszystkich miast, które dacie Lewitom, będzie czterdzieści osiem miast, ich samych wraz z ich wygonami.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Wszystkich miast, które od was dostaną, będzie zatem czterdzieści osiem — miast z ich pastwiskami.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Wszystkich miast, które dacie Lewitom, będzie czterdzieści osiem wraz z ich pastwiskami.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Tak iż wszystkich miast, które Lewitom dacie, będzie czterdzieści i osiem miast i z przedmieściami ich.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	to jest wobec czterdzieści ośm z przedmieściami swemi.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Liczba zatem miast, które wraz z pastwiskami należeć mają do lewitów, wynosić będzie czterdzieści osiem.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Wszystkich miast, które dacie Lewitom, będzie czterdzieści osiem; miasta wraz z ich pastwiskami.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Ogółem miast, które wraz z należącymi do nich pastwiskami oddacie lewitom, będzie czterdzieści osiem.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Wszystkich miast, które razem z pastwiskami należeć będą do Lewitów, będzie czterdzieści osiem.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Wszystkich miast, które oddacie Lewitom razem z pastwiskami przy nich, będzie zatem czterdzieści osiem.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Wszystkich miast, które dasz Lewitom, będzie czterdzieści osiem miast, razem z ich otwartymi przestrzeniami.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Всіх міст, які даєте Левітам, це сорок і вісім міст, їх і їхні околиці.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Wszystkich miast, które oddacie Lewitom będzie czterdzieści osiem miast, wraz z ich przyległościami.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Wszystkich miast, które dacie Lewitom, będzie czterdzieści osiem miast wraz z ich pastwiskami.